

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10673475									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beim Verlegen des Bandes sollten Sie geeignete Schutzkleidung tragen, insbesondere Handschuhe, um Hautreizungen oder Verletzungen zu vermeiden.	When installing the tape, you should wear suitable protective clothing, especially gloves, to avoid skin irritation or injury.	Lors de la pose du ruban, vous devez porter des vêtements de protection appropriés, en particulier des gants, pour éviter toute irritation ou blessure cutanée.	Durante la posa del nastro è necessario indossare indumenti protettivi adeguati, in particolare guanti, per evitare irritazioni o lesioni alla pelle.	Bij het aanbrengen van de tape dient u geschikte beschermende kleding te dragen, vooral handschoenen, om huidirritatie of letsel te voorkomen.	Al colocar la cinta, se debe utilizar ropa protectora adecuada, especialmente guantes, para evitar irritaciones o lesiones en la piel.	Při pokládání pásky byste měli nosit vhodný ochranný oděv, zejména rukavice, abyste zabránili podráždění pokožky nebo zranění.	Prilikom postavljanja trake treba nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, posebice rukavice, kako biste izbjegli iritaciju ili ozljede kože.	Prilikom postavljanja trake treba nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, posebice rukavice, kako biste izbjegli iritaciju ili ozljede kože.	A szalag felhelyezésekor viseljen megfelelő védőruházatot, különösen kesztyűt, hogy elkerülje a bőrirritációt vagy sérülést.
Lagern Sie das Verlegeband an einem kühlen, trockenen Ort und fern von direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Feuchtigkeit oder Wasser, da dies die Haftung des Bandes beeinträchtigen kann.	Store the installation tape in a cool, dry place and away from direct sunlight or heat sources. Also avoid contact with moisture or water as this may affect the adhesion of the tape.	Conservez le ruban d'installation dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. Évitez également tout contact avec l'humidité ou l'eau car cela pourrait affecter l'adhérence du ruban.	Conservare il nastro di installazione in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore. Evitare inoltre il contatto con umidità o acqua poiché ciò potrebbe compromettere l'adesione del nastro.	Bewaar de installatietape op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen. Vermijd ook contact met vocht of water, omdat dit de hechting van de tape kan beïnvloeden.	Guarde la cinta de instalación en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa o fuentes de calor. También evite el contacto con la humedad o el agua, ya que esto puede afectar la adhesión de la cinta.	Instalační pásku skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo nebo zdroje tepla. Vyvarujte se také kontaktu s vlhkostí nebo vodou, protože to může ovlivnit přilnavost pásky.	Čuvajte instalacijsku traku na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline. Također izbjegavajte kontakt s vlagom ili vodom jer to može utjecati na prijanjanje trake.	Čuvajte instalacijsku traku na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline. Također izbjegavajte kontakt s vlagom ili vodom jer to može utjecati na prijanjanje trake.	Tárolja a rögzítőszalagot hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól. Kerülje a nedvességgel vagy vízzel való érintkezést is, mert ez befolyásolhatja a szalag tapadását.
Lesen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung des Verlegebands und befolgen Sie diese genau, um eine sichere und effektive Anwendung zu gewährleisten.	Always read the instructions on the installation tape packaging and follow them carefully to ensure safe and effective use.	Lisez toujours les instructions sur l'emballage du ruban d'installation et suivez-les attentivement pour garantir une utilisation sûre et efficace.	Leggere sempre le istruzioni sulla confezione del nastro di installazione e seguirle attentamente per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.	Lees altijd de instructies op de verpakking van de installatietape en volg deze zorgvuldig op om een veilig en effectief gebruik te garanderen.	Lea siempre las instrucciones en el paquete de la cinta de instalación y sígalas cuidadosamente para garantizar un uso seguro y eficaz.	Vždy si přečtete pokyny na obalu instalační pásky a pečlivě je dodržujte, abyste zajistili bezpečné a efektivní použití.	Uvijek pročitajte upute na pakiranju instalacijske trake i pažljivo ih slijedite kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu uporabu.	Uvijek pročitajte upute na pakiranju instalacijske trake i pažljivo ih slijedite kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu uporabu.	Mindig olvassa el a szerelőszalag csomagolásán található utasításokat, és gondosan kövesse azokat a biztonságos és hatékony használat érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Montageband oder der Montagekleber verwendet wird, sauber, trocken und frei von Staub, Fett oder anderen Verunreinigungen ist. Dies ist wichtig für eine sichere und dauerhafte Haftung.	Make sure that the surface on which the mounting tape or adhesive is used is clean, dry and free from dust, grease or other contaminants. This is important for a secure and permanent bond.	Assurez-vous que la surface sur laquelle le ruban de montage ou l'adhésif est utilisé est propre, sèche et exempte de poussière, de graisse ou d'autres contaminants. Ceci est important pour une adhérence sûre et durable.	Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato il nastro di montaggio o l'adesivo sia pulita, asciutta e priva di polvere, grasso o altri contaminanti. Questo è importante per un'adesione sicura e duratura.	Zorg ervoor dat de ondergrond waarop de montagetape of lijm wordt gebruikt schoon, droog en vrij van stof, vet of andere verontreinigingen is. Dit is belangrijk voor een veilige en langdurige hechting.	Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza la cinta de montaje o el adhesivo esté limpia, seca y libre de polvo, grasa u otros contaminantes. Esto es importante para una adhesión segura y duradera.	Ujistěte se, že povrch, na který je montážní pásky nebo lepidlo použito, je čistý, suchý a bez prachu, mastnoty nebo jiných nečistot. To je důležité pro bezpečnou a dlouhotrvající přilnavost.	Provjerite je li površina na kojoj se koristi montažna traka ili ljeplivo čista, suha i bez prašine, masnoće ili drugih nečistoća. Ovo je važno za sigurno i dugotrajno prijanjanje.	Provjerite je li površina na kojoj se koristi montažna traka ili ljeplivo čista, suha i bez prašine, masnoće ili drugih nečistoća. Ovo je važno za sigurno i dugotrajno prijanjanje.	Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyen a rögzítőszalagot vagy ragasztót használja, tiszta, száraz és por-, zsír- és egyéb szennyeződésektől mentes. Ez fontos a biztonságos és tartós tapadás érdekében.
Vermeiden Sie den Kontakt von Montagekleber mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille, um Hautreizungen oder Augenverletzungen zu vermeiden.	Avoid contact of assembly adhesive with skin, eyes or other parts of the body. Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses to avoid skin irritation or eye injury.	Évitez tout contact de l'adhésif de montage avec la peau, les yeux ou d'autres parties du corps. Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité pour éviter une irritation cutanée ou des blessures aux yeux.	Evitare il contatto dell'adesivo di montaggio con la pelle, gli occhi o altre parti del corpo. Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza per evitare irritazioni alla pelle o lesioni agli occhi.	Vermijd contact van montagelijm met huid, ogen of andere lichaamsdelen. Draag geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen en een veiligheidsbril om huidirritatie of oogletsel te voorkomen.	Evite el contacto del adhesivo de montaje con la piel, los ojos u otras partes del cuerpo. Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, para evitar irritación de la piel o lesiones oculares.	Zabraňte kontaktu montážního lepidla s pokožkou, očima nebo jinými částmi těla. Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste zabránili podráždění pokožky nebo poranění očí.	Izbjegavajte kontakt ljepliva za montažu s kožom, očima ili drugim dijelovima tijela. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala kako biste izbjegli iritaciju kože ili ozljede očiju.	Izbjegavajte kontakt ljepliva za montažu s kožom, očima ili drugim dijelovima tijela. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala kako biste izbjegli iritaciju kože ili ozljede očiju.	Kerülje az összeszerelési ragasztó bőrrel, szemmel vagy más testrészekkel való érintkezését. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a bőrirritációt vagy a szemsérülést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10673475									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie Montageband und Montagekleber an einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung ordnungsgemäß verschlossen ist, um eine Austrocknung oder Verunreinigung	Store mounting tape and mounting adhesive in a cool, dry place, out of reach of children and pets. Make sure the packaging is properly sealed to prevent drying out or contamination.	Conservez le ruban de montage et l'adhésif de montage dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Assurez-vous que l'emballage est correctement scellé pour éviter le dessèchement ou la contamination.	Conservare il nastro di montaggio e l'adesivo di montaggio in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Assicurarsi che la confezione sia adeguatamente sigillata per evitare che si secchi o si contamini.	Bewaar montagetape en montagelijm op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen en huisdieren. Zorg ervoor dat de verpakking goed gesloten is om uitdrogen of besmetting te voorkomen.	Guarde la cinta de montaje y el adhesivo de montaje en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños y las mascotas. Asegúrese de que el embalaje esté correctamente sellado para evitar que se seque o se contamine.	Montážní pásku a montážní lepidlo skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat. Ujistěte se, že je obal řádně uzavřen, aby nedošlo k vysychání nebo kontaminaci.	Čuvajte montažnu traku i ljepilo za montažu na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste spriječili isušivanje ili kontaminaciju.	Čuvajte montažnu traku i ljepilo za montažu na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste spriječili isušivanje ili kontaminaciju.	A rögzítőszalagot és a rögzítő ragasztót hűvös, száraz helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja. Győződjön meg arról, hogy a csomagolás megfelelően le van zárva, hogy elkerülje a kiszáradást vagy a szennyeződést.
Es ist wichtig, die spezifischen Anweisungen und Sicherheitshinweise auf den Verpackungen von Montageband und Montagekleber zu lesen und zu befolgen, um Unfälle, Verletzungen oder unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.	It is important to read and follow the specific instructions and safety warnings on the mounting tape and adhesive packages to avoid accidents, injuries or improper use.	Il est important de lire et de suivre les instructions spécifiques et les avertissements de sécurité figurant sur l'emballage du ruban de montage et de l'adhésif de montage pour éviter les accidents, les blessures ou une mauvaise utilisation.	È importante leggere e seguire le istruzioni specifiche e le avvertenze di sicurezza riportate sulla confezione del nastro di montaggio e dell'adesivo di montaggio per evitare incidenti, lesioni o uso improprio.	Het is belangrijk om de specifieke instructies en veiligheidswaarschuwingen op de verpakking van montagetape en montagelijm te lezen en op te volgen om ongelukken, letsel of oneigenlijk gebruik te voorkomen.	Es importante leer y seguir las instrucciones específicas y advertencias de seguridad en el embalaje de la cinta de montaje y el adhesivo de montaje para evitar accidentes, lesiones o uso inadecuado.	Je důležité si přečíst a dodržovat specifické pokyny a bezpečnostní upozornění na obalu montážní pásky a montážního lepidla, abyste předešli nehodám, zraněním nebo nesprávnému použití.	Važno je pročitati i slijediti posebne upute i sigurnosna upozorenja na pakiranju montažne trake i ljepila za montažu kako biste izbjegli nezgode, ozljede ili nepravilnu uporabu.	Pomembno je, da preberete in upoštevate posebna navodila in varnostna opozorila na embalaži montažnega traku in montažnega lepila, da preprečite nesreče, poškodbe ali nepravilno uporabo.	Fontos, hogy olvassa el és kövesse a rögzítőszalag és a rögzítő ragasztó csomagolásán található speciális utasításokat és biztonsági figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a baleseteket, sérüléseket vagy a nem megfelelő használatot.
Verwenden Sie Kabelbinder nicht in Anwendungen, bei denen das Versagen des Kabelbinders zu Verletzungen, Schäden oder einem Sicherheitsrisiko führen könnte.	Do not use cable ties in applications where failure of the cable tie could result in injury, damage, or a safety hazard.	N'utilisez pas de serre-câbles dans des applications où la défaillance du serre-câble entraîner des blessures, des dommages ou un risque pour la sécurité.	Non utilizzare fascette per cavi in applicazioni in cui il guasto della fascetta potrebbe causare lesioni, danni o rischi per la sicurezza.	Gebruik geen kabelbinders in toepassingen waar het falen van de kabelbinder kan leiden tot letsel, schade of een veiligheidsrisico.	No utilice bridas para cables en aplicaciones donde una falla de la brida para cables podría provocar lesiones, daños o un riesgo para la seguridad.	Kabelové stahovací pásky nepoužívejte v aplikacích, kde by selhání stahovací pásky mohlo vést ke zranění, poškození nebo ohrožení bezpečnosti.	Nemojte koristiti kabelske vezice u primjenama gdje bi kvar vezice za kabel mogao uzrokovati ozljede, štetu ili sigurnosnu opasnost.	Ne uporabljajte kabelskih vezic v aplikacijah, kjer bi okvara kabelske vezice lahko povzročila poškodbe, škodo ali varnostno nevarnost.	Ne használjon kábelkötéget olyan helyen, ahol a kábelkötégető meghibásodása sérülést, károsodást vagy biztonsági kockázatot okozhat.
Achten Sie darauf, die maximale Belastungsgrenze des Kabelbinders nicht zu überschreiten. Dies kann zu einem Bruch führen.	Be careful not to exceed the maximum load limit of the cable tie. This may cause breakage.	Veillez à ne pas dépasser la limite de charge maximale du serre-câble. Cela peut conduire à une pause.	Fare attenzione a non superare il limite di carico massimo della fascetta. Questo può portare a una rottura.	Zorg ervoor dat u de maximale belastingslimiet van de kabelbinder niet overschrijdt. Dit kan tot een pauze leiden.	Tenga cuidado de no exceder el límite de carga máxima de la brida. Esto puede provocar una ruptura.	Dávejte pozor, abyste nepřekročili limit maximálního zatížení stahovací pásky. To může vést k přerušení.	Pazite da ne prekoračite maksimalno ograničenje opterećenja kabelske vezice. To može dovesti do prekida.	Pazite, da ne presežete največje obremenitve kabelske vezice. To lahko vodi do zloma.	Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a kábelkötégető maximális terhelési határát. Ez szünethez vezethet.
Kabelbinder sind in der Regel für den einmaligen Gebrauch konzipiert. Wiederverwendung kann die Festigkeit beeinträchtigen.	Cable ties are usually designed for single use. Reuse may compromise their strength.	Les serre-câbles sont généralement conçus pour un usage unique. La réutilisation peut affecter la résistance.	Le fascette per cavi sono generalmente progettate per un utilizzo singolo. Il riutilizzo può influire sulla resistenza.	Kabelbinders zijn doorgaans ontworpen voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan de sterkte beïnvloeden.	Las bridas para cables suelen estar diseñadas para un solo uso. La reutilización puede afectar la resistencia.	Stahovací pásky jsou obvykle určeny pro jednorázové použití. Opětovné použití může ovlivnit pevnost.	Vezice za kabele obično su dizajnirane za jednokratnu upotrebu. Ponovna uporaba može utjecati na snagu.	Kabelske vezice so običajno zasnovane za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko vpliva na moč.	A kábelkötégetőket jellemzően egyszeri használatra tervezték. Az újrahásználat befolyásolhatja az erőt.
Lagern Sie Kabelbinder an einem trockenen, kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, um die Materialintegrität zu bewahren.	To maintain material integrity, store cable ties in a dry, cool location away from direct sunlight and extreme temperatures.	Rangez les serre-câbles dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes afin de préserver l'intégrité du matériau.	Conservare le fascette per cavi in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da temperature estreme per preservare l'integrità del materiale.	Bewaar kabelbinders op een droge, koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen, om de integriteit van het materiaal te behouden.	Guarde las bridas para cables en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa y de temperaturas extremas para preservar la integridad del material.	Kabelové stahovací pásky skladujte na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční světlo a extrémní teploty, aby byla zachována celistvost materiálu.	Čuvajte kabelske vezice na suhom, hladnom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih temperatura kako biste očuvali cjelovitost materijala.	Kabelske vezice hranite na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in ekstremnih temperatur, da ohranite celovitost materiala.	Az anyag integritásának megőrzése érdekében a kábelkötégetőket száraz, hűvös helyen tárolja, távol a közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.
Wenn Kabelbinder im Freien verwendet werden, sollten sie UV-beständig sein, um eine Degradation durch Sonnenlicht zu verhindern.	If cable ties are used outdoors, they should be UV resistant to prevent degradation from sunlight.	Si les serre-câbles sont utilisés à l'extérieur, ils doivent être résistants aux UV pour éviter toute dégradation due au soleil.	Se le fascette per cavi vengono utilizzate all'aperto, devono essere resistenti ai raggi UV per prevenire il degrado causato dalla luce solare.	Als kabelbinders buitenshuis worden gebruikt, moeten ze UV-bestendig zijn om aantasting door zonlicht te voorkomen.	Si las bridas para cables se utilizan en exteriores, deben ser resistentes a los rayos UV para evitar la degradación causada por la luz solar.	Pokud se stahovací pásky používají venku, měly by být odolné vůči UV záření, aby se zabránilo degradaci vlivem slunečního záření.	Ako se kabelske vezice koriste na otvorenom, trebale bi biti otporne na UV zračenje kako bi se spriječilo propadanje od sunčeve svjetlosti.	Če se kabelske vezice uporabljajo na prostem, morajo biti otporne na UV žarke, da se prepreči degradacija zaradi sončne svetlobe.	Ha a kábelkötégetőket szabadban használjuk, azoknak UV-állóknak kell lenniük, hogy megakadályozzuk a napfény által okozott károsodást.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10673475									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, Kabelbinder nicht zu fest anzuziehen, um das zu sichernde Objekt oder die Kabel nicht zu beschädigen.	Be careful not to tighten cable ties too tightly to avoid damaging the object being secured or the cables.	Attention à ne pas trop serrer les serre-câbles pour éviter d'endommager l'objet à fixer ou les câbles.	Fare attenzione a non stringere eccessivamente le fascette per evitare di danneggiare l'oggetto da fissare o i cavi.	Zorg ervoor dat u de kabelbinders niet te strak aandraait om schade aan het vast te zetten object of de kabels te voorkomen.	Tenga cuidado de no apretar demasiado las bridas para evitar dañar el objeto que se está asegurando o los cables.	Dávejte pozor, abyste kabelové spojky příliš neutáhli, aby nedošlo k poškození zajišťovaného předmětu nebo kabelů.	Pazite da ne zategnete kabelske vezice kako biste izbjegli oštećenje predmeta koji se učvršćuje ili kabela.	Pazite, da kabelskih vezic ne zategnete preveč, da ne poškodujete pritrjenega predmeta ali kablov.	Ügyeljen arra, hogy ne húzza túl a kábelkötegelőket, hogy elkerülje a rögzítendő tárgy vagy a kábelek károsodását.
Benutzen Sie Werkzeuge, die speziell für das Anziehen und Abschneiden von Kabelbindern entwickelt wurden, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.	Use tools specifically designed for tightening and cutting cable ties to avoid injury and damage.	Utilisez des outils spécialement conçus pour serrer et couper les serre-câbles afin d'éviter les blessures et les dommages.	Utilizzare strumenti appositamente progettati per stringere e tagliare le fascette per cavi per evitare lesioni e danni.	Gebruik gereedschap dat speciaal is ontworpen voor het aanspannen en doorknippen van kabelbinders om letsel en schade te voorkomen.	Utilice herramientas diseñadas específicamente para apretar y cortar bridas para cables para evitar lesiones y daños.	Používejte nástroje speciálně určené pro utahování a řezání kabelových svazků, aby nedošlo ke zranění a poškození.	Koristite alate posebno dizajnirane za zatezanje i rezanje kabelskih vezica kako biste izbjegli ozljede i oštećenja.	Uporabljajte orodja, posebej zasnovana za zategovanje in rezanje kabelskih vezic, da preprečite poškodbe in škodo.	A sérülések és károsodások elkerülése érdekében használjon kifejezetten a kábelkötegelők meghúzására és vágására tervezett szerszámokat.
Vermeiden Sie übermäßiges Biegen oder Verdrehen des Einziehbands, da dies zu Brüchen oder Schäden führen kann.	Avoid excessive bending or twisting of the retractor tape as this may cause breakage or damage.	Évitez de plier ou de tordre excessivement le ruban à tirer, car cela pourrait provoquer une rupture ou des dommages.	Evitare piegature o torsioni eccessive del nastro di inserimento poiché ciò potrebbe causare rotture o danni.	Vermijd overmatig buigen of draaien van de intrektape, omdat dit breuk of schade kan veroorzaken.	Evite doblar o torcer excesivamente la cinta extraíble, ya que esto puede causar roturas o daños.	Vyhňte se nadměrnému ohýbání nebo kroucení natahovací pásky, protože to může způsobit zlomení nebo poškození.	Izbjegavajte pretjerano savijanje ili uvijanje trake za uvlačenje jer to može uzrokovati lom ili oštećenje.	Izogibajte se pretiranemu upogibanju ali zvijanju vlečnega traku, saj lahko povzroči zlom ali poškodbo.	Kerülje a behúzószalag túlzott hajlítását vagy csavarását, mert ez eltörhet vagy megsérülhet.
Halten Sie das Einziehband sauber und frei von Schmutz, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.	Keep the feed tape clean and free of dirt to ensure smooth operation.	Gardez le ruban propre et exempt de saleté pour garantir un fonctionnement fluide.	Mantenere il nastro pulito e privo di sporco per garantire un funzionamento regolare.	Houd de tape schoon en vrij van vuil om een soepele werking te garanderen.	Mantenga la cinta limpia y libre de suciedad para garantizar un funcionamiento sin problemas.	Udržujte pásku čistou a bez nečistot, abyste zajistili hladký provoz.	Održavajte traku čistom i bez prljavštine kako biste osigurali nesmetan rad.	Trak naj bo čist in brez umazanije, da zagotovite nemoteno delovanje.	A zökkenőmentes működés érdekében tartsa tisztán és szennyeződésmentes en a szalagot.
Verwenden Sie das Einziehband nicht für Lasten, die das Gewicht oder die Zugkraft überschreiten, für die es ausgelegt ist.	Do not use the pull strap for loads that exceed the weight or pulling force for which it is designed.	N'utilisez pas la sangle de traction pour des charges dépassant le poids ou la force de traction pour laquelle elle est conçue.	Non utilizzare la cinghia di trazione per carichi che superano il peso o la forza di trazione per cui è stata progettata.	Gebruik de intrektband niet voor lasten die het gewicht of de trekkracht overschrijden waarvoor deze is ontworpen.	No utilice la correa de tracción para cargas que excedan el peso o la fuerza de tracción para la que está diseñada.	Stahovací popruh nepoužívejte pro břemena, která přesahují hmotnost nebo tažnou sílu, pro kterou je navržen.	Nemojte koristiti traku za uvlačenje za opterećenja koja premašuju težinu ili silu povlačenja za koju je dizajnirana.	Vlečnega traku ne uporabljajte za obremenitve, ki presega težo ali vlečno silo, za katero je zasnovan.	Ne használja a behúzó hevedert olyan terheléshez, amely meghaladja a tervezett súlyt vagy vonóerőt.
Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Einziehband in der Nähe von elektrischen Leitungen verwenden, um das Risiko von Kurzschlüssen oder Stromschlägen zu minimieren.	Be especially careful when using the pull tape near electrical wires to minimize the risk of short circuits or electric shock.	Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le ruban à proximité de fils électriques afin de minimiser les risques de courts-circuits ou de choc électrique.	Prestare particolare attenzione quando si utilizza il nastro vicino a cavi elettrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti o scosse elettriche.	Wees bijzonder voorzichtig als u de tape in de buurt van elektrische draden gebruikt om het risico op kortsluiting of vervang deze indien nodig.	Tenga especial cuidado al utilizar la cinta cerca de cables eléctricos para minimizar el riesgo de cortocircuitos o descargas eléctricas.	Při použití pásky v blízkosti elektrických vodičů buďte obzvláště opatrní, abyste minimalizovali riziko zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.	Budite posebno oprezní kada koristite traku u blizini električnih žica kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili strujnog udara.	Bodite še posebej previdni pri uporabi traku v bližini električnih žic, da zmanjšate tveganje kratkega stika ali električnega udara.	Legyen különösen óvatos, ha a szalagot elektromos vezetékek közelében használja, hogy minimalizálja a rövidzárlat vagy az áramütés kockázatát.
Überprüfen Sie das Einziehband regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the feed tape regularly for signs of wear or damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement le ruban à tirer pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et remplacez-le si nécessaire.	Ispezionare periodicamente il nastro di inserimento per eventuali segni di usura o danni e sostituirlo se necessario.	Inspecteer de intrektape regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Inspeccione periódicamente la cinta extraíble para detectar signos de desgaste o daños y reemplácela si es necesario.	Pravidelně kontrolujte natahovací pásku, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození, a v případě potřeby ji vyměňte.	Povremeno pregledajte traku za uvlačenje na znakove istrošenosti ili oštećenja i zamijenite je ako je potrebno.	Občasno preglejte vlečni trak za znake obrabe ali poškodbe in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a behúzószalagot, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés, és szükség esetén cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass sich keine Knoten im Einziehband bilden, da dies die Effizienz und Sicherheit beeinträchtigen kann.	Make sure that no knots form in the pull-in tape as this may affect efficiency and safety.	Assurez-vous qu'aucun nœud ne se forme dans le ruban à tirer, car cela pourrait affecter l'efficacité et la sécurité.	Assicurarsi che non si formino nodi nel nastro di inserimento poiché ciò potrebbe compromettere l'efficienza e la sicurezza.	Zorg ervoor dat er geen knopen in het intreklint ontstaan, omdat dit de efficiëntie en veiligheid kan beïnvloeden.	Asegúrese de que no se formen nudos en la cinta extraíble, ya que esto puede afectar la eficiencia y la seguridad.	Ujistěte se, že se na stahovací pásce netvoří uzly, protože to může ovlivnit účinnost a bezpečnost.	Pazite da se na traci za uvlačenje ne stvaraju čvorovi jer to može utjecati na učinkovitost i sigurnost.	Prepričajte se, da na vlečnem traku ne nastanejo vozli, saj lahko to vpliva na učinkovitost in varnost.	Ügyeljen arra, hogy ne képződjenek csomók a behúzószalagban, mert ez befolyásolhatja a hatékonyságot és a biztonságot.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10673475									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabelbinder und Einziehbänder für die Umgebung geeignet sind, insbesondere wenn sie in der Nähe von Chemikalien eingesetzt werden.	Make sure that the cable ties and pull-ties used are suitable for the environment, especially if they are used near chemicals.	Assurez-vous que les serre-câbles et les rubans d'arrimage que vous utilisez sont adaptés à l'environnement, en particulier lorsqu'ils sont utilisés à proximité de produits chimiques.	Assicurati che le fascette e i nastri di fissaggio utilizzati siano adatti all'ambiente, soprattutto se utilizzati in prossimità di sostanze chimiche.	Zorg ervoor dat de kabelbinders en bevestigingstapes die u gebruikt geschikt zijn voor de omgeving, vooral als u ze in de buurt van chemicaliën gebruikt.	Asegúrese de que las bridas y cintas de sujeción que utilice sean adecuadas para el medio ambiente, especialmente cuando se utilicen cerca de productos químicos.	Ujistěte se, že kabelové spony a stahovací pásky, které používáte, jsou vhodné pro životní prostředí, zejména při použití v blízkosti chemikálií.	Provjerite jesu li vezice za kabele i trake za pričvršćivanje koje koristite prikladne za okoliš, posebno kada se koriste u blizini kemikalija.	Prepričajte se, da so kabelske vezice in pritrdilni trakovi, ki jih uporabljate, primerni za okolje, še posebej, če jih uporabljate v bližini kemikalij.	Győződjön meg arról, hogy az Ön által használt kábelkötegelők és rögzítőszalagok megfelelnek a környezetnek, különösen akkor, ha vegyszerek közelében használják.
Achten Sie darauf, dass die Kabelbinder und Einziehbänder für die vorherrschenden Temperaturen geeignet sind, insbesondere in extrem heißen oder kalten Umgebungen.	Make sure that the cable ties and pull-ties are suitable for the prevailing temperatures, especially in extremely hot or cold environments.	Assurez-vous que les serre-câbles et les rubans de serrage sont adaptés aux températures ambiantes, en particulier dans les environnements extrêmement chauds ou froids.	Assicurarsi che le fascette e i nastri siano adatti alle temperature prevalenti, soprattutto in ambienti estremamente caldi o freddi.	Zorg ervoor dat de kabelbinders geschikt zijn voor de heersende temperaturen, vooral in extreem warme of koude omgevingen.	Asegúrese de que las bridas y las cintas de sujeción sean adecuadas para las temperaturas predominantes, especialmente en ambientes extremadamente cálidos o fríos.	Ujistěte se, že stahovací pásky a pásky jsou vhodné pro převládající teploty, zejména v extrémně horkém nebo chladném prostředí.	Uvjerite se da su kabelske vezice i trake za vezivanje prikladne za prevladavajuće temperature, posebno u ekstremno vrućim ili hladnim okruženjima.	Prepričajte se, da so kabelske vezice in trakovi za vezice primerni za prevladujoče temperature, zlasti v izjemno vročem ali mrzlem okolju.	Győződjön meg arról, hogy a kábelkötegelők és rögzítőszalagok megfelelnek az uralkodó hőmérsékletnek, különösen rendkívül meleg vagy hideg környezetben.